L'epidèmia del cinema

(Kinopovètrie)

Europa.
La ciutat.
Els ulls han escorcollat les grans cases.
En els ulls,
gotes multicolors.
En les columnes, cartells
per quilòmetres i quilòmetres
en milions de tons

!!!!! CHARLIE

CHAPLIN!!!!!!!!!!!

Un homenet humiliat
de Los Ángeles,
de l'altra banda dels oceans
gira la maneta.
I qualsevol
d'aquells qui tenen boca,
riu fins a no poder més,
fins a venir-li la diarrea.
Dandi sabatut (sabates com cogombres):

al diable!
Una donassa (les mamelles com pallers).
El sopar.
Pollastre.
Sobre el musell, el pollastre.
Motocicleta.
Multitud.
Policia.
Xiulet.
A la cua.
Pels cabells.
A l’ull.
A la cella.
Pastissos de nata tremolen alegrament.
El cinema
es multiplica en un milió d’especuladors.
Calla, Europa,
Idiotitzada del tot!
Monsiús,
tapeu la vostra boca.
No vosaltres
–n'estic segur–,
no vosaltres,
ho sé,
sinó que és de vosaltres
que el camarada Charlot se'n riu.
Greixosos panxuts.
Fronts estrets.
Europeus,
per a què us serveix la pols del pollen?

Realment
aquests
bigotets
chaplinians
no deu ser tot
el que, a Europa,
li quedà de rostre?
Charlot.
Cauen
els pantalons–acordió.
Rínxols.
El barret quasi destrossat.
Es burlen
de les teves
cametes de mosquit.
Europa dels fracs
i del *five o'clock,*
El cinema
és inundat per una noia vestida amb parracs.
Charlie
ha anat a trobar
qualsevol miss.
Públic, silenci!
Per a vosaltres és la. befa.
Europa,
humiliats
asseguts
tranquil·litzats,
Chaplin–avança
tot embrutant amb les salses!

Prou
de salses,
prou
de pel·lícules.
Els oprimits s'alcen,
els mateixos oprimits
passaran
escombrant
per la xarxa del món.
Però mentrestant,
Mixka
gira la maneta,
Lluita! Valor!
Universal sensació.
La darrera fotesa.
Charlot amb ales.
Aeri Charlot.

L'epidèmia del cinema
Vladimir V. Maiakovski Poesia IV
traductors: Joaquim Horta - Manuel De Seabra